

3 октября 1956 г., № 232 (12649)

Жан Вилар

о спектакле «Пучина»

В воскресенье вечером артисты Французского национального народного театра смотрели спектакль Театра драмы имени А. С. Пушкина «Пучина». На следующее утро на имя директора Театра имени А. С. Пушкина от руководителя и режиссера Французского театра Жана Вилара пришло письмо следующего содержания:

Господин директор!

Я хочу, не откладывая, поблагодарить Вас сразу за Ваш чрезвычайно любезный прием вчера вечером в вашем театре и за этот прекрасный вечер, которым мы Вам обязаны.

Мы признательны Вам, мои товарищи и я, за то, что Вы дали возможность нам познакомиться с малоизвестным произведением Островского. Вообще очень обидно, что слишком мало пьес этого великого автора, насколько мне известно, переведено на наш язык.

Мне было бы бесконечно приятно, если бы Вы согласились быть моим посредником и посредником всех моих спутников перед актерами вашего театра, чтобы передать им наши восторг и благодарность.

Прошу Вас принять, господин



директор, самый братский привет от Жана Вилара и от всех членов компании ТНП.

Первое октября 1956 года.

На снимке: группа французских артистов после посещения Академического театра драмы имени А. С. Пушкина.

Фото Ю. Шаламова

Первый спектакль французских артистов

Вчера, 2 октября, в театре Дома культуры промкооперации состоялся первый спектакль Национального народного театра Франции. Была показана комедия Мольера «Дон Жуан». Зал театра украшен государственными флагами Франции и СССР. Присутствуют представители общности города, деятели науки, культуры и искусства.

Перед началом спектакля от имени театральной общности Ленинграда французских гостей приветствовал народный артист РСФСР Г. А. Товстоногов. Он выразил уверенность в том, что гастроли гостей послужат благородному делу укрепления культурных связей между народами СССР и Франции.

С большой теплотой было встречено выступление директора и главного режиссера парижского театра Жана Вилара.

— Я сердечно благодарю всех вас, — заявил он, — от имени моих товарищей и своего лично. Мы знаем, что такое Ленинград с его высокой культурой, знаем, что тут творили многие великие писатели и поэты. Наша задача нелегка, но почетна, и мы с волнением выступаем сегодня перед ленинградскими зрителями. На этом, — полусмущенно заметил Жан Вилар, — я заканчиваю свою краткую речь. Предоставим слово Мольеру — нашему и вашему Мольеру.

Эти слова были встречены долгими, горячими аплодисментами всего зала.

Льются звуки государственных гимнов Франции и Советского Союза.

Первый спектакль французских артистов был тепло встречен ленинградскими зрителями.